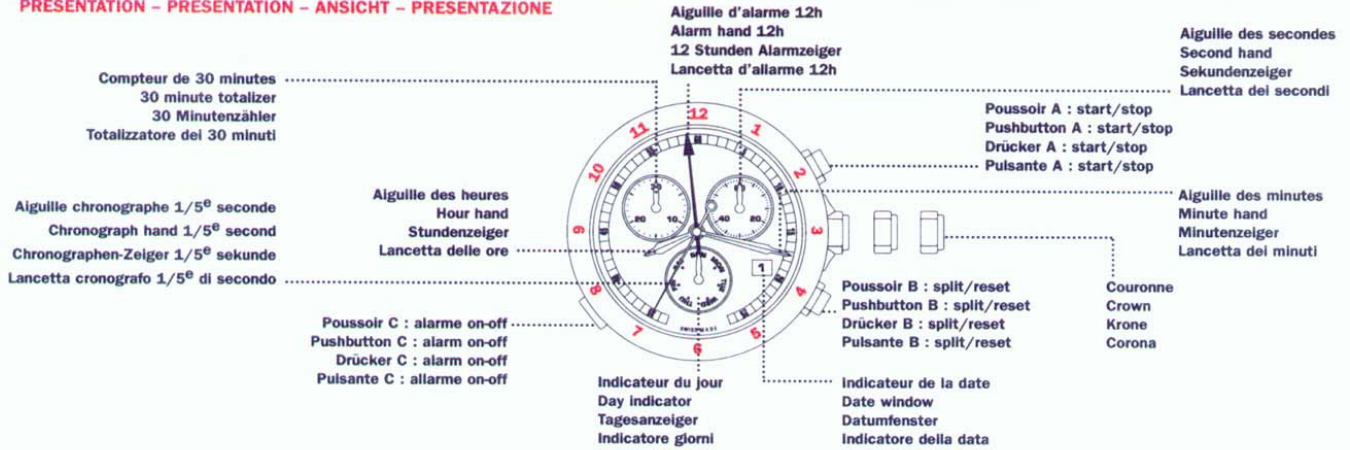
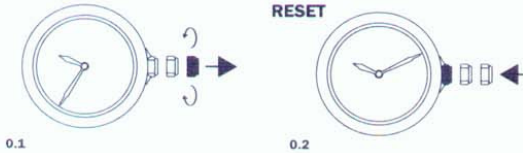


PRESENTATION - PRESENTATION - ANSICHT - PRESENTAZIONE

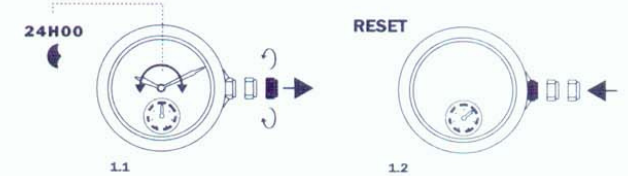


REGLAGES - SETTINGS - EINSTELLUNG - CORREZIONE

REGLAGE DE L'HEURE - SETTING THE TIME - EINSTELLEN DER ZEITANZEIGE - CORREZIONE DELL'ORA E MINUTE
HOUR AND MINUTE STUNDEN UND MINUTEN E MINUTI



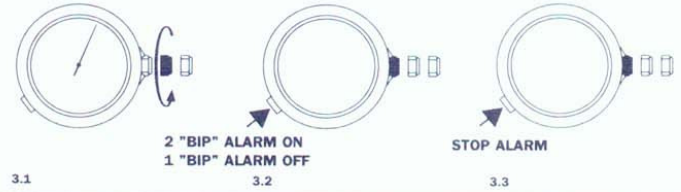
CORRECTION DU JOUR - TO CORRECT THE DAY - KORREKTUR DES TAGES - CORREZIONE DEL GIORNO



CORRECTION DE LA DATE
ATTENTION: LA CORRECTION DE LA DATE NE PEUT PAS SE FAIRE ENTRE 21H00 ET 0H30.
SETTING THE DATE
CAUTION: NEVER CORRECT DATE BETWEEN 21H00 AND 0H30.
EINSTELLEN DES DATUMS
ACHTUNG: DATUM NICHT ZWISCHEN 21H00 UND 0H30 EINSTELLEN.
CORREZIONE DELLA DATA
ATTENZIONE: IL CAMBIO DI DATA NON È POSSIBILE DALLE ORE 21H00 ALLE ORE 0H30.



REGLAGE DE L'ALARME - ALARM SETTING - EINSTELLEN DES ALARMS - CORREZIONE DEL ALLARME

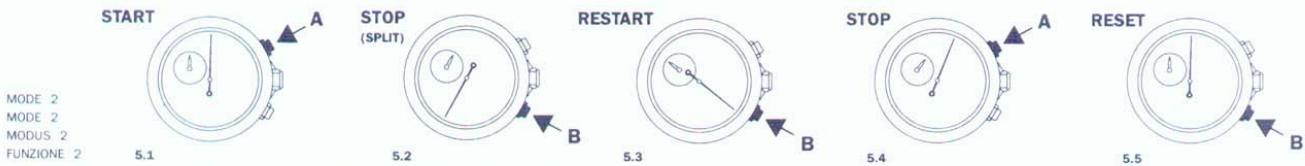


FONCTIONS CHRONO - CHRONO FUNCTIONS - CHRONO FUNKTIONEN - CRONO FUNZIONE

CHRONOMETRE - CHRONOGRAPH - CHRONOGRAPH - CRONOGRAFO

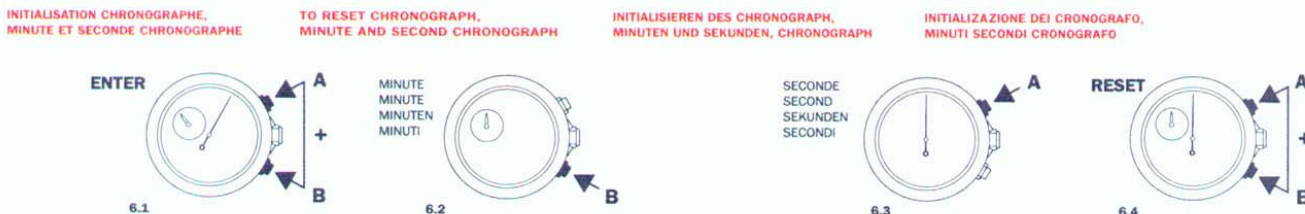


MESURE DE TEMPS INTERMEDIAIRES - MEASURING SPLIT TIMES - MESSUNG VON ZWISCHENZEITEN - MISURAZIONE DEI TEMPI INTERMEDIARI
EN DESSOUS DE 30 MIN UP TO 30 MIN. BIS 30 MIN. AL DI SOTTO DEI 30 MIN.



INITIALISATION CHRONO - EICHEN DES CHRONOS - INITIALIZZAZIONE DEI CRONO

SEULEMENT APRÈS CHANGEMENT DE LA PILE OU MAUVAISE MANIPULATION - AFTER BATTERY EXCHANGE OR MISHANDLING ONLY
NUR NACH BATTERIEWECHSEL ODER UNKORREKTER HANDHABUNG - SOLAMENTE DOPO CAMBIO DELLA PILA O UTILIZZAZIONE ERRATA



INFO

PILE - BATTERY - BATTERIE - PILA
Typ. 399 - SR 927 W